

COLLOQUE

# MÉMOIRE ORALE TOUJOURS!

La collecte et la  
valorisation des  
archives orales



**MARDI 5  
MERCREDI 6  
JUIN 2018**

Archives nationales du monde du travail  
ROUBAIX



**ENTRÉE GRATUITE**

# NOTE D'INTENTION

Source indispensable et complémentaire des fonds d'archives conservés par les institutions culturelles, le témoignage oral est devenu au cours des dernières décennies une part presque classique de l'activité des services d'archives publics et plus largement des acteurs culturels. Qu'ils soient présents dans les expositions, voire les parcours permanents, enregistrés et relayés par des associations, étudiés et mis en valeur par les chercheurs et les scientifiques, les témoignages oraux sont désormais au cœur des collections patrimoniales ou muséales d'institutions publiques ou privées. Ils viennent illustrer quantités de thématiques, de sujets d'études et de secteurs d'activités aussi variés que peut l'être la société française dans son ensemble.

Pourtant, au-delà de son usage fréquent et multiple, le témoignage oral reste soumis à des problématiques encore complexes et parfois difficilement maîtrisées par tous les acteurs en présence. Qu'il s'agisse du statut juridique du témoignage où les droits d'auteurs se conjuguent désormais à la législation sur la réutilisation des informations publiques, des difficultés d'ordre technique et de pérennité des données ou encore des réflexions sur les méthodes d'analyse et d'indexation à adopter, les questions en la matière se sont multipliées et les réponses ont souvent varié d'un acteur à l'autre.

Surtout, le témoignage oral interroge dans son rapport à l'histoire elle-même, au carrefour de la mémoire, du patrimoine, des sources primaires et secondaires telles que l'archivistique les définit et des identités collectives ou individuelles. Au-delà de sa collecte, qui peut déjà être œuvre sociale ou communautaire, son exploitation et sa valorisation, entre les mains d'acteurs différents, offrent des expériences inédites et originales, qu'il convient de replacer dans un contexte historique et méthodologique plus large.

Co-organisé par les Archives nationales du monde du travail et PROSCITEC, le colloque se veut porteur de deux objectifs principaux : d'une part servir à la formation des associations souvent désireuses d'informations pratiques et juridiques sur la réalisation de témoignages oraux, d'autre part établir un point d'étape sur la collecte et la valorisation de ce type de sources dans les services d'archives et les établissements culturels.

**MARDI 5 JUIN**

*9h30 - 16h30*

*ACCUEIL CAFE*

*9h30 - 10h00*

**ACCUEIL**

*10h00 - 10h20*

→ Anne Lebel, directrice des Archives nationales du monde du travail (Roubaix - 59)

→ Jean-Pierre Hurez, Président de PROSCITEC Patrimoines et Mémoires des Métiers, Hauts-de-France (Wasquehal - 59)

**INTRODUCTION**

*10h20 - 13h00*

*Définition et approche théorique*

Qu'est-ce la mémoire ? Qu'est-ce qu'une archive orale ? Depuis quand s'intéresse-t-on à la mémoire, au patrimoine immatériel ? Quelles sont les grandes initiatives déjà menées ?

→ Florence Descamps, maître de conférences à l'École pratique des hautes études (EPHE) (Paris - 75)

→ Christian Hottin, directeur des études du département des conservateurs à l'Institut national du patrimoine (INP) (Paris - 75)

*Pourquoi collecter la mémoire ?*

Intérêt scientifique et historique ; une approche « sensible » de l'histoire ; une époque « charnière » ; un patrimoine fragile...

→ Danielle Benazzouz, chef du service des fonds aux Archives départementales du Val de Marne (Créteil - 94)

→ Pandélis Mavrogiannis, doctorant à l'INALCO (Institut national des langues et civilisations orientales), Paris, CERMOM EA 4091

→ Deborah Pladys, chargée de collecte, Métropole européenne de Lille (59)

**DÉJEUNER LIBRE**

*13h00 - 14h30*

## COLLECTER LA MEMOIRE

14h30 - 16h30

### *Les bonnes pratiques*

Quel est le cadre juridique à respecter (contrats, droits d'exploitation, diffusion...) ? Comment mener un entretien ? Quelles sont les différentes méthodes (entretien libre, semi-directif, directif, approche sociologique, ethnographique...) ? Quels sont les écueils à éviter ?

- Raphaël Baumard, conservateur du patrimoine, directeur-adjoint des Archives nationales du monde du travail (Roubaix - 59)
- Marie-Hélène Chevalier, attachée de conservation du patrimoine en charge des archives sonores et audiovisuelles aux Archives départementales du Maine et Loire (Angers - 49)
- Domnine Plume, service archives sonores et audiovisuelles, Archives départementales de la Manche (Saint-Lô - 50)

### *Approche technique*

Comment enregistrer la mémoire ? Quelles sont les techniques audiovisuelles à maîtriser (son, vidéo, montage) ?

- Caroline Behague, journaliste/réalisatrice (Roubaix - 59)

**MERCREDI 6 JUIN**

9h30 - 17h45

### *ACCUEIL CAFE*

9h30 - 10h00

## CONSERVER LES ARCHIVES AUDIOVISUELLES

10h00 - 11h00

Comment conserver les archives audiovisuelles ? Sous quelles conditions ?  
Quelles spécificités entre conservation préventive et curative ?

- Thi-Phuong Nguyen, chargée de mission sur les questions de conservation préventive et curative, Service interministériel des archives de France ( Paris - 75)
- David Desjardin, Cadre technique d'exploitation multimédia, Délégation de Lille de l'Institut national de l'audiovisuel (INA) - (Lille - 59)

## DOCUMENTER ET DIFFUSER

11h00 - 12h30

Comment les archives orales s'inscrivent-elles dans un fond patrimonial plus large ? Comment enrichir et documenter les ressources de divers organismes ?

- François Raboteau, Association Archipop - entrepôt et manufacture, archives audiovisuelles Hauts-de-France (Beauvais - 60)
- Marie-Anne Du Boullay, French Lines et Compagnies - patrimoine des compagnies maritimes françaises (Le Havre - 76)
- Lionel Vanvelthem, attaché scientifique/archiviste, IHOES Institut d'histoire ouvrière, économique et sociale (Seraing, Belgique)

### *DÉJEUNER LIBRE*

12h30 - 14h30

*Visite libre de l'exposition Usine Mai 68*

## VALORISER LES ARCHIVES ORALES

14h30 - 16h00

Présentation d'actions de valorisation, échanges et partages d'expérience sous forme de table ronde avec :

- Camille Douay, La Manufacture, musée de la mémoire et de la création textile (Roubaix - 59)
- Nicolas Naudé, directeur de l'association Travail et culture - Centre de recherche et d'innovation artistique et culturelle du monde du travail (Roubaix - 59)
- Mathilde Mouzon, Les nouveaux ballets du Nord Pas-de-Calais (Lille - 59)

## CONCLUSION

16h00 - 16h15

→ Anne Lebel, directrice des Archives nationales du monde du travail (Roubaix - 59)

→ Jean-Pierre Hurez, Président de PROSCITEC Patrimoines et Mémoires des Métiers, Hauts-de-France (Wasquehal - 59)

## PAUSE CAFE

16h15 - 16h30

## LECTURE-THEATRALISEE

16h30 - 17h45



### Théâtre à Coulisses (Nouvion-le-Vineux - 02)

Lecture théâtralisée inspirée de la pièce "Métallos et dégraisseurs" qui relate la vie quotidienne d'une famille ouvrière à travers sept générations. La petite histoire des tréfileurs croise la grande histoire : grèves de 36, avancées sociales, guerre, mai 68, arrivée de la gauche au pouvoir, nouveau siècle... Les personnages vivent le tourbillon de la révolution industrielle, puis l'arrivée du capitalisme.

Texte né de témoignages d'ouvriers de l'usine métallurgique de Sainte-Colombe-sur-Seine (Côte d'Or).

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Les mardi 5 et mercredi 6 juin 2018**

**ENTRÉE GRATUITE**

Sur réservation auprès de PROSCITEC : **Cliquer ICI**

Contact : 03 20 40 84 50 ou par mail à [contact@proscitec.asso.fr](mailto:contact@proscitec.asso.fr)

### Aux Archives nationales du monde du travail

78 boulevard du Général Leclerc  
CS 80405  
59057 ROUBAIX cedex 1

Entrée par le mail Jacques Prouvost  
Bus, métro et tram : station Eurotéléport

Plan d'accès sur : [http://www.archivesnationales.culture.gouv.fr/camt/fr/Infos\\_pratiques/acces.php](http://www.archivesnationales.culture.gouv.fr/camt/fr/Infos_pratiques/acces.php)

Parkings (payants) à proximité :

- parking Gambetta (352 places),
- parking Lannoy (698 places),
- parking W. Churchill (500 places).